

ANYA

Item No. FR44813

english

## MOUNTING INSTRUCTIONS

1. Prepare mounting strap (B) for mounting by installing screws (A) into mounting plate (B) - see Drawing 1.
  - Be sure the holes into which the screws are threaded match the spacing of holes (C) in the canopy (1).
2. Attach mounting plate (B) to junction box (J), using screws (G) NOT provided and slip supply wires through large center hole.

**SAFETY WARNING: READ WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS (FRIS-18) AND ANY ADDITIONAL DIRECTIONS. TURN POWER SUPPLY OFF DURING INSTALLATION. IF NEW WIRING IS REQUIRED, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN OR LOCAL AUTHORITIES FOR CODE REQUIREMENTS.**

Make electrical connections from supply wire to fixture lead wires. Refer to instruction sheet (**FRIS 18**) and follow all instructions to make all necessary wiring connections. Then refer back to this sheet to complete installation of this fixture.

1. Hang the fixture by slipping mounting holes (C) in canopy (1) over screws (A) and holding in position - see Drawings 1.

fixture to ceiling.

ANYA

Número del artículo: FR44813

spanish

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Prepare la correa de montaje (B) para el montaje instalando los tornillos (A) en la placa de montaje (B) - vea Dibujo 1.
  - Asegúrese de que los orificios en los que están roscados los tornillos coinciden con la separación de los orificios (C) en el dosel (1).
2. Fije la placa de montaje (B) a la caja de conexiones (J), utilizando los tornillos (G) NO suministrados y deslice los cables de alimentación a través del agujero central grande.

**ADVERTENCIA DE SEGURIDAD: LEA LAS INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO Y CONEXIÓN A TIERRA (FRIS-18) Y CUALQUIER DIRECCIÓN ADICIONAL. DESCONNECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DURANTE LA INSTALACIÓN. SI SE REQUIERE NUEVO CABLEADO, CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO O AUTORIDADES LOCALES PARA**

Realice las conexiones eléctricas desde el cable de alimentación hasta los conductores de instalación. Consulte la hoja de instrucciones (FRIS 18) y siga todas las instrucciones para realizar todas las conexiones de cableado necesarias. A continuación, consulte esta hoja para completar la instalación de esta instalación.

1. Cuelgue la luminaria deslizando los agujeros de montaje (C) en el dosel (1) sobre los tornillos (A) y manteniéndolos en posición - vea Dibujos 1.
2. Enrosque los mandos de bolas (D) en el extremo de los tornillos (A) y apriételes para asegurar la luminaria al techo.

ANYA

Numéro d'article: FR44813

french

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Préparer la sangle de montage (B) pour le montage en insérant les vis (A) dans la plaque de montage (B) - voir Dessin 1.
  - Assurez-vous que les trous dans lesquels les vis sont filetées correspondent à l'espacement des trous (C) dans la verrière (1).
2. Fixez la plaque de montage (B) à la boîte de jonction (J) à l'aide des vis (G) non fournies et glissez les fils d'alimentation à travers le grand trou central.

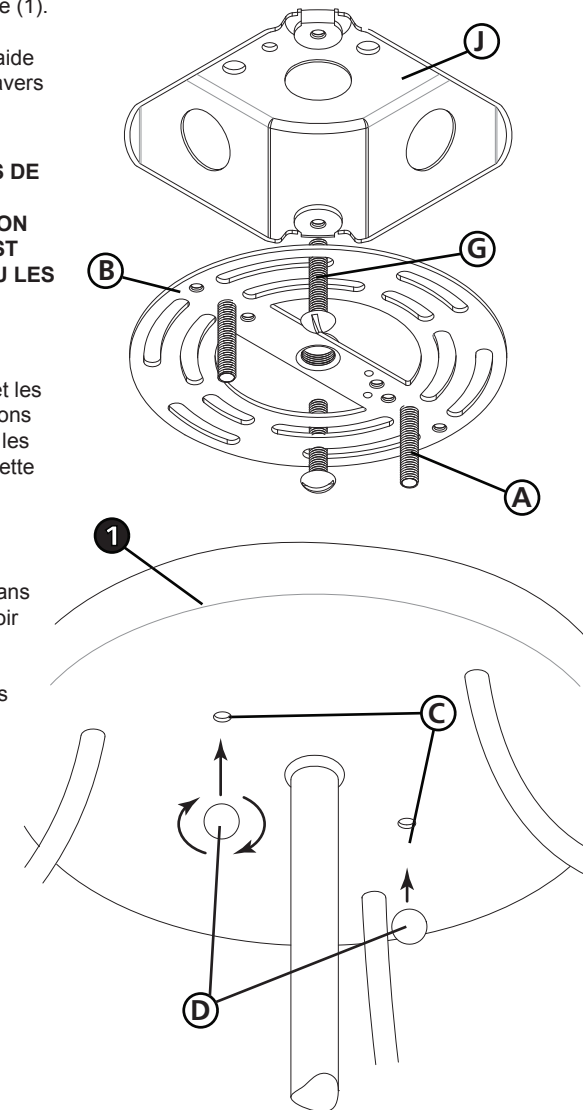
**AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ: LIRE LES INSTRUCTIONS DE FIXATION ET DE MISE À LA TERRE (FRIS-18) ET TOUTES DIRECTIVES ADDITIONNELLES. ÉTEINDRE L'ALIMENTATION LORS DE L'INSTALLATION. SI UN NOUVEAU CABLAGE EST NÉCESSAIRE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ OU LES AUTORITÉS LOCALES POUR LES EXIGENCES DE CODE.**

Effectuer des connexions électriques entre le fil d'alimentation et les fils conducteurs de fi xture. Reportez-vous à la feuille d'instructions (FRIS 18) et suivez toutes les instructions pour effectuer toutes les connexions de câblage nécessaires. Reportez-vous ensuite à cette fiche pour terminer l'installation de cette fi xture.

1. Accrocher le luminaire en glissant les trous de montage (C) dans la verrière (1) sur les vis (A) et en les maintenant en position - voir Dessins 1.

2. Enfiler les boutons à boule (D) sur l'extrémité des vis (A) et les serrer pour fixer le luminaire au plafond.

{ DRAWING 1 }



FR

FREDRICK RAMOND  
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.  
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012  
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500

# FRIS18

## TIERRA CABLEADO INSTRUCCIONES

**Advertencia De Seguridad:** Lea las Instrucciones de cableado y conexión a tierra **[FRIS 18]**, e instrucciones adicionales. Encienda la alimentación de corriente durante la instalación. Si se necesita un nuevo cable, consulte a un electricista calificado o con las autoridades locales de los requisitos del código.

### PASO 1 INSTRUCCIONES DE CABLEADO

#### Accesorios Cubierta

1. Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del ceable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – Véase la Figura 1 o 2.
2. Conecte el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el lado marcado estriado del cable de dos conductores) de plomo accesorio negativo (D).
3. Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra de abajo para completar todas las conexiones eléctricas.

#### Accesorios Exterior

1. Conecte el cable de alimentación positivo (A) (normalmente negro o la cara lisa, sin marcas del cable de dos conductores) de plomo accesorio positivo (B) con un giro de tamaño adecuado en el conector – Véase la Figura 1 o 2.
2. Conectar el cable de alimentación negativa (C) (por lo general de color blanco o el, lado marcado acanalada del cable de dos conductores) a plomo accesorio negativo (D).
3. Cubra el extremo abierto de conectores con sellador de silicona para formar un sello hermético.
  - Si va a instalar un soporte de fijación mural, use masilla para sellar los espacios entre la placa de montaje del aparato (placa) y la pared. Esto ayudará a evitar que el agua entre en la caja de salida. Si la superficie de la pared es de revestimiento solapado, utilice masilla y una plataforma de montaje accesorio espacial.
4. Por favor, consulte las Instrucciones de conexión a tierra a continuación para completar todas las conexiones eléctricas.

### PASO 2 INSTRUCCIONES PUESTA A TIERRA

#### Montaje Embutido Accesorios

Para conectar a tierra en un sistema eléctrico de 3 hilos, fije el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a la brida de montaje fijación (1) con el tornillo de tierra (2) – Véase la Figura 1. Nota: En las correas de accesorios compatibles tornillos, primero instale los dos tornillos de montaje de la correa. Cualquier agujero roscado restante puede ser utilizado para el tornillo de tierra.

#### Cadena Hung Accesorios

Loop alambre de tierra (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) debajo de la cabeza del tornillo de tierra (2) en la brida de montaje fijación (1) y conecte el extremo suelto del cable de tierra luminaria directamente al cable de tierra del sistema de construcción con un tamaño adecuado twist conectores – Véase la Figura 2.

#### Accesorios Posterior Monte

Conecte el cable de tierra del artefacto (E) (generalmente de cobre o verde recubierto de plástico) a tierra de la fuente de alimentación con conector de tamaño adecuado en el interior puesto enlaces en forma. Cubra el extremo abierto del conector con sellador de silicona para formar un sello hermético – Véase la Figura 3.

# FRIS18

## CÂBLAGE ÉCHOUAGE INSTRUCTIONS

**Avertissement De Sécurité:** Lire câblage et de mise à la terre instructions **[FRIS 18]** et les instructions supplémentaires. Couper l'alimentation électrique pendant l'installation. Si un nouveau câblage n'est nécessaire, consultez un électricien qualifié ou les autorités locales pour connaître les exigences du code.

### ETAPE 1 INSTRUCTIONS DE CÂBLAGE

#### Luminares Itérieurs

1. Branchez le câble d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteurs) au plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur - Voir Schéma 1 et 2
2. Raccorder le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour remplir la terre toutes les connexions électriques.

#### Luminares Extérieurs

1. Brancher le fil d'alimentation positive (A) (généralement noir ou, côté lisse banalisée de la corde à deux conducteur) à plomb de fixation positive (B) avec la torsion de taille appropriée sur le connecteur – Voir Schéma 1 ou 2.
2. Connecter le fil d'alimentation négative (C) (généralement blanc ou l', côté marqué nervurée du fil à deux conducteurs) au conducteur négatif de l'appareil (D).
3. Couvrir extrémité ouverte de connecteurs avec du silicone pour former un joint étanche à l'eau.
  - Se l'installation d'un luminaire de montage mural, utiliser calfeutrage pour sceller l'espace entre la plaque de montage de fixation (plaque arrière) et la paroi. Cela aidera à empêcher l'eau de pénétrer dans la boîte de sortie. Si la surface du mur est bardage à clin, utiliser calfeutrage et une plate-forme de montage d'appareils spécialement.
4. S'il vous plaît se référer aux instructions ci-dessous pour terminer la terre toutes les connexions électriques.

### ETAPE 2 INSTRUCTIONS DE MISE

#### Montage Encastré Fixtures

Pour la terre positive dans un système électrique à 3 fils, fixez le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la sangle de fixation de fixation (1) avec la vis de terre (2) – Voir Schéma 1.

Remarque: Sur les sangles pour les appareils pris en charge à vis, installez d'abord les deux vis de fixation à sangle.

Tout trou taraudé restante peut être utilisée pour la vis de terre.

#### Chaîne Accroché Luminares

Boucle fil du luminaire au sol (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) sous la tête de la vis de terre (2) sur la sangle de fixation de fixation (1) et se connecter à l'extrémité libre du fil de terre du luminaire directement sur le fil de terre du système de construction avec une taille appropriée connecteurs à visser - Voir Schéma 2.

#### Luminares Après Montage

Brancher le fil de terre du luminaire (E) (généralement en cuivre ou vert recouvert de plastique) à la masse de l'alimentation avec une taille appropriée torsion sur le connecteur à l'intérieur de la poste. Couvrir extrémité ouverte du connecteur avec du mastic silicone pour former un joint étache à l'eau – Voir Schéma 3.

# FRIS18

## WIRING AND GROUNDING INSTRUCTIONS

**Safety Warning:** Read wiring and grounding instructions **[FRIS 18]** and any additional directions. Turn power supply off during installation. If new wiring is required, consult a qualified electrician or local authorities for code requirements.

### STEP 1 WIRING INSTRUCTIONS

#### Indoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
3. Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

#### Outdoor Fixtures

1. Connect positive supply wire (A) (typically black or the smooth, unmarked side of the two-conductor cord) to positive fixture lead (B) with appropriately sized twist on connector – See Drawing 1 or 2.
2. Connect negative supply wire (C) (typically white or the ribbed, marked side of the two-conductor cord) to negative fixture lead (D)
3. Cover open end of connectors with silicone sealant to form a watertight seal.
  - If installing a wall mount fixture, use caulk to seal gaps between the fixture mounting plate (backplate) and the wall. This will help prevent water from entering the outlet box. If the wall surface is lap siding, use caulk and a fixture mounting platform specially.

4. Please refer to the grounding instructions below to complete all electrical connections.

### STEP 2 GROUNDING INSTRUCTIONS

#### Flush Mount Fixtures

For positive grounding in a 3-wire electrical system, fasten the fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to the fixture mounting strap (1) with the ground screw (2) – See Drawing 1.

Note: On straps for screw supported fixtures, first install the two mounting screws in strap.

Any remaining tapped hole may be used for the ground screw.

#### Chain Hung Fixtures

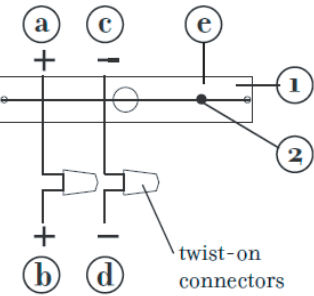
Loop fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) under the head of the ground screw (2) on fixture mounting strap (1) and connect to the loose end of the fixture ground wire directly to the ground wire of the building system with appropriately sized twist-on connectors – See Drawing 2.

#### Post-Mount Fixtures

Connect fixture ground wire (E) (typically copper or green plastic coated) to power supply ground with appropriately sized twist-on connector inside post. Cover open end of connector with silicone sealant to form a watertight seal – See Drawing 3.

[DRAWING 1]

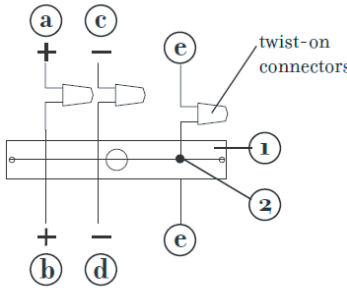
supply wire



fixture leads

[DRAWING 2]

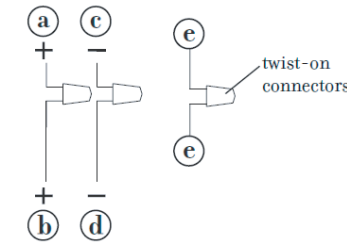
supply wire



fixture leads

[DRAWING 3]

supply wire



fixture leads



FREDRICK RAMOND  
ESTABLISHED 1965

A Division of Hinkley Lighting, Inc.  
33000 PIN OAK PARKWAY | AVON LAKE, OHIO 44012  
toll free 800.446.5539 | phone 440.653.5500